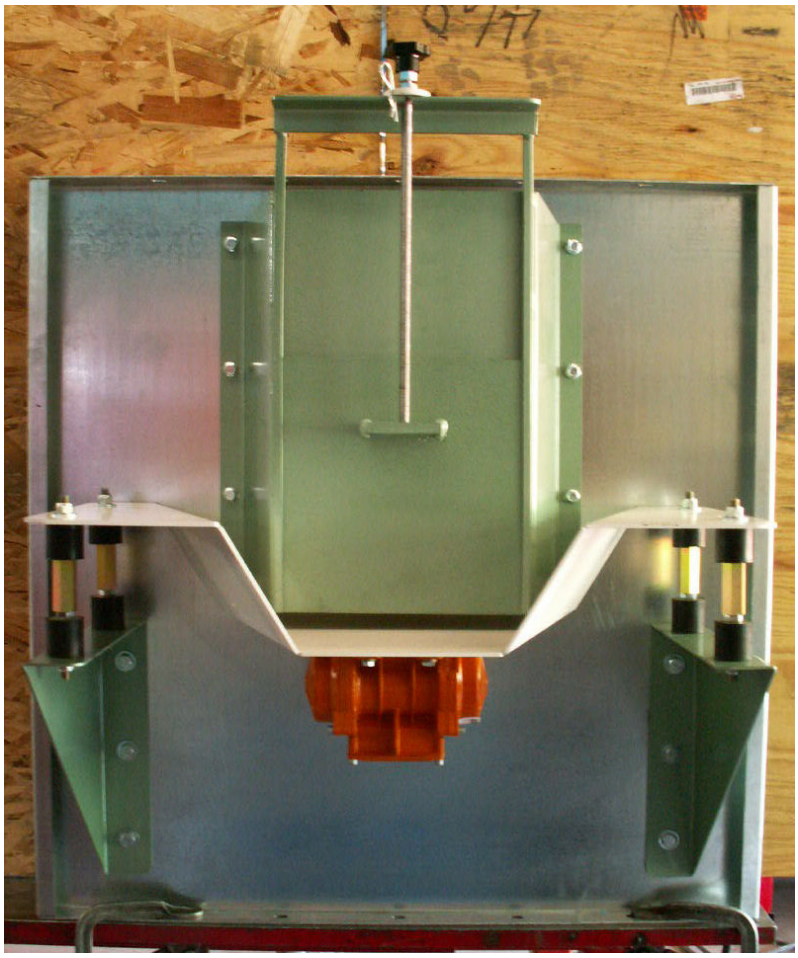
SORTIE VIBRANTE

MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN



Lisez ce manuel d'utilisation soigneusement et complètement avant d'utiliser la machine. Conservez-le comme référence

2007

Si vous ne comprenez pas une partie de ce manuel, contactez votre revendeur ou le représentant pour la France :

AMB ROUSSET
- Matériel pour la récolte et le travail des fruits -
www.amb-rousset.com — e- mail: info@amb-rousset.com
Ateliers Mécaniques de Beaulieu - 281 impasse du Tilleul - 38470 BEAULIEU Tél: 04.76.36.73.73 - Fax: 04.76.36.70.82

INTRODUCTION

Toute l'équipe AMB vous félicite pour votre choix de la sortie vibrante AMB.

Lisez ce manuel avant d'utiliser votre sortie vibrante, les informations qu'il donne vous permettront d'effectuer un travail de qualité en toute sécurité. Conservez-le à portée pour vous en servir de référence. Demandez un autre manuel à votre revendeur s'il est perdu ou abîmé.

La sécurité dans l'emploi de cette machine dépend de la manière dont elle est utilisée avec les limitations expliquées dans ce manuel. Vous devez connaître et suivre **toutes** les règles de sécurité de ce manuel.

La sortie vibrante que vous avez achetée a été soigneusement conçue et fabriquée pour vous donner toute satisfaction. Comme tout engin mécanique, elle nécessite nettoyage et maintenance. Lubrifiez-la comme indiqué. Suivez les règles et les informations de sécurité données dans ce manuel et sur les autocollants de sécurité de la calibreuse.

Pour l'entretien, votre revendeur AMB possède la compétence, les pièces AMB et les outils nécessaires pour répondre à vos besoins.

Utilisez exclusivement les pièces d'origine AMB, les pièces « adaptables » ne sont pas au niveau de qualité nécessaire pour que la machine fonctionne correctement et en toute sécurité ; de plus, elles rendront la garantie caduque. Inscrivez ci-dessous le modèle et le numéro de série de votre machine :

MODELE : .....

N° DE SERIE (voir autocollants de sécurité pour le localiser) .....

Donnez cette information à votre revendeur pour obtenir les bonnes pièces.
Dans un souci de progrès constant, AMB se réserve le droit de modifier ses machines sans pour cela être tenu d'apporter ces modifications aux machines déjà vendues.
Les illustrations et caractéristiques de ce manuel peuvent varier légèrement de votre machine à cause de modifications apportées à la production.

Tout au long de ce manuel le terme **IMPORTANT** est utilisé pour indiquer qu'une défaillance peut entraîner des dommages à la machine. Les termes **AVERTISSEMENT, ATTENTION** et **DANGER** sont utilisés avec le symbole alerte sécurité (un triangle avec un point d'exclamation) pour indiquer le degré de danger pour votre sécurité.

Ce symbole veut dire : attention, soyez attentif, votre sécurité est en jeu. Il rappelle les consignes de sécurité ou porte votre attention sur les pratiques dangereuses qui peuvent provoquer des blessures.

AVERTISSEMENT

Attire votre attention sur un rappel des règles de sécurités qui peuvent causer des blessures si elles ne sont pas observées.

ATTENTION

Attire votre attention sur un danger existant qui peut provoquer des blessures ou la mort si des précautions appropriées ne sont pas prises.

DANGER

Attire votre attention sur un danger très important qui entraînera certainement des blessures irréparables ou la mort si les bonnes précautions ne sont pas prises.

TABLE DES MATIERES

INTRODUCTION 2
REGLES DE SECURITE 5
UTILISATION 6
ENTRETIEN 9
MISE EN SERVICE 10
COUPLES DE SERRAGE (daNm) 11
EMISSION SONORE.....11
DECLARATION CE DE CONFORMITE 12
GARANTIE 13
NOTES 14

LISTE DE VERIFICATIONS

Au concessionnaire revendeur

- Le montage, l'installation et la mise en route de la sortie vibrante est la responsabilité du revendeur AMB.
- Lisez le manuel d'utilisation et d'entretien ainsi que les règles de sécurité.
- Vérifiez que les points indiqués sur les listes de vérifications avant livraison et à la livraison ont tous été vérifiés et éventuellement corrigés avant de laisser la machine à son propriétaire.

Vérifications avant livraison

- Vérifiez que tous les écrans, grilles et garants de sécurité sont en place et en bon état.
- Vérifiez que les autocollants de sécurité sont en place et en bon état. Remplacez-les si nécessaire.
- Vérifiez que tout les vis et boulons sont serrés.
- Garnissez les graisseurs et lubrifiez la machine.
- Vérifiez que la machine fonctionne correctement.
- Vérifiez l'état des courroies et de la transmission.

Vérifications à la livraison

- Montrez au client comment réaliser les réglages.
- Expliquez-lui l'importance de la lubrification et montrez-lui les points de lubrification sur la machine.
- Montrez-lui les dispositifs de sécurité, grilles, garants, déflecteur ainsi que les options.
- Présentez au client le manuel d'utilisation et d'entretien, demandez-lui de bien le connaître.
- Expliquez au client que lorsqu'il circule sur la route, il doit utiliser la signalisation adéquate.

REGLES de SECURITE

ATTENTION

Quelques illustrations peuvent montrer la machine dépourvue d'écrans, de boucliers. N'utilisez jamais la machine sans ces dispositifs.

* Apprenez à arrêter la machine en cas d'urgence.

* N'autorisez personne à utiliser cette machine si elle n'a pas lu et compris ce manuel.

* N'autorisez pas les enfants à utiliser cette machine.

* Portez toujours des vêtements ajustés qui éviteront d'être happés par les pièces en mouvement ou de s'accrocher.

* Travaillez exclusivement à la lumière du jour ou avec une bonne lumière artificielle.

* Vérifiez que les autocollants de sécurité sont en place et en bon état.

* Nettoyez les accumulations de boue ou de débris.

* Vérifiez que la machine est en bonne condition de travail avant de l'utiliser.

* Vérifiez que tous les écrans, grilles, et boucliers sont en place et en bon état.

* N'utilisez pas la machine dans les pentes, sans l'arrimer solidement.

* Vérifiez périodiquement le serrage de toute la boulonnerie.

* Arrêtez le moteur de la laveuse, débranchez son raccordement au réseau électrique avant d'effectuer réglages, entretien ou démontage sur la machine.

* N'autorisez personne à proximité des branchements électriques lorsque vous effectuez réglages entretien ou démontage sur la machine.

* Enclenchez tous les équipements de sécurité.

* Assurez-vous que l'utilisateur de la laveuse ou que toute personne devant la manœuvrer a bien lu et compris ce manuel d'instructions auparavant afin d'être au courant des consignes de sécurité à respecter durant la manœuvre

UTILISATION

La sécurité est une des préoccupations principales dans la conception et la fabrication de cette laveuse. Cependant, tous les efforts du constructeur peuvent être réduits à néant par la négligence de l'utilisateur.
La prévention des accidents dépend étroitement de la prudence et de la formation du personnel chargé de l'utilisation, de l'entretien de cette machine.
Le meilleur dispositif de sécurité est un utilisateur prudent et informé ; nous vous demandons d'être cet utilisateur.

L'utilisateur de cette machine est responsable de son utilisation en toute sécurité. Il doit être qualifié et formé à l'emploi de cette machine. Lisez les consignes de sécurité.
Cette machine est prévue pour laver des noix Elle n'est pas prévue pour laver des objets durs, des détritus qui pourraient endommager la machine et causer des blessures à l'utilisateur.

ATTENTION

N'utilisez jamais la laveuse sans avoir d'abord effectué toutes les opérations décrites au chapitre entretien.

Mise en route

DANGER

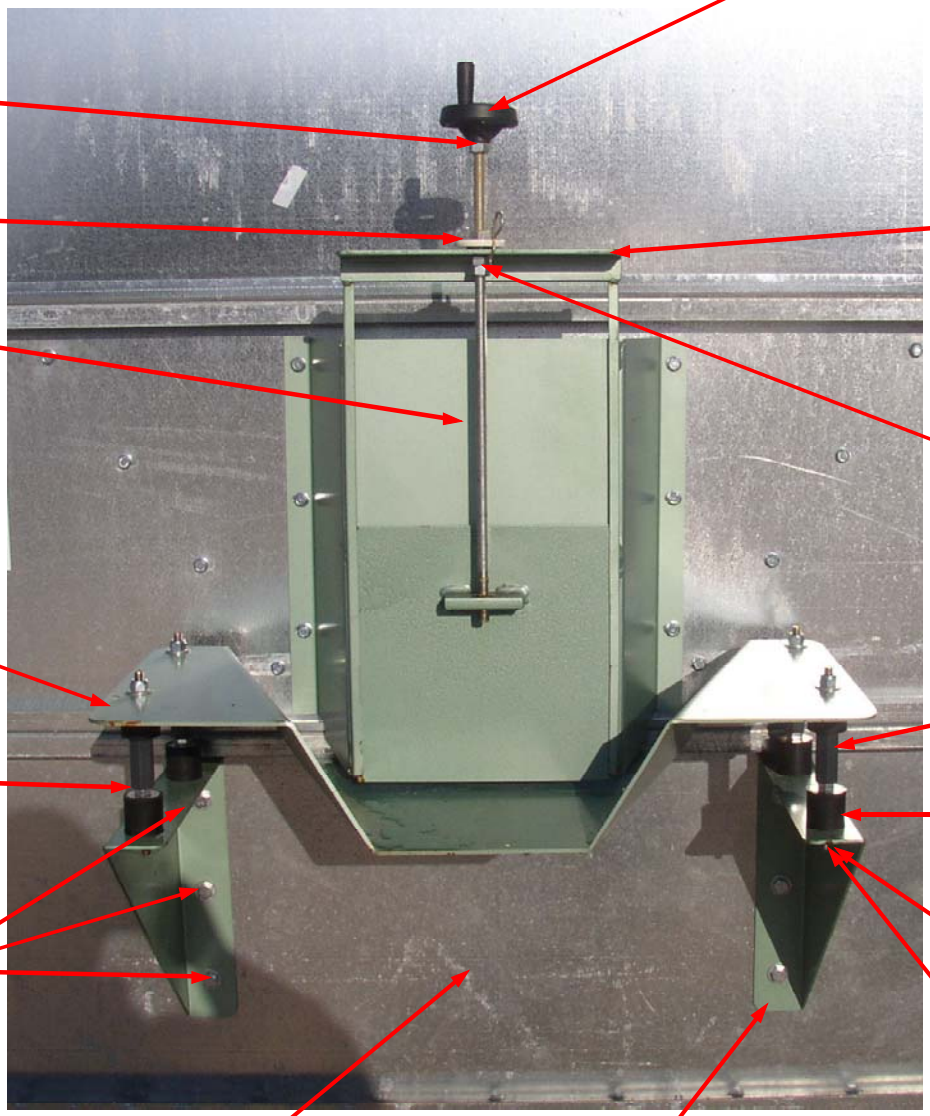
Ne laissez jamais des enfants ou des personnes non qualifiées utiliser la machine.
N'utilisez pas la machine à proximité d'autres personnes
Ne passez jamais vos mains sous des pièces mobiles ou dans le tambour.
Avant de mettre la laveuse en route, assurez-vous que les raccordements électriques sont corrects.

- Branchez la prise électrique sur une installation délivrant du 380 V uniquement.
- Réarmez le système en tournant le bouton d'arrêt d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre. La sortie vibrante est de nouveau prête à fonctionner.
- Appuyez sur l'interrupteur de commande de démarrage
- Attendre quelques secondes, puis assurez-vous que la sortie vibrante ne produit aucun bruit et vibration anormal.

Boulonnerie Sortie Vibrante

	Nombres	Désignation
Poignée M12 femelle	1	
Tige filtée M12 lg 400	1	
Ecrou M12	4	Réglage porte
Rondelle M12 de réglage	1	
Goupille diamètre 3	1	
Vis M8 x30	4	fixation
Rondelle TREPP M8	4	vibreur
PLOT DE 40x40 M10	8	
Entretoise M10 lg 55	4	Support goulotte
Ecrou M10	4	Vibrante
Rondelle L10	8	
Ecrou NILSTOP M10	8	
Vis M10 x 25	6	
Rondelle L10	12	Fixation support Plat
Ecran NILSTOP M10	6	
Vibreur Casadio	1	Partie électrique
Bouton Marche/Arrêt complet 0,4-0,63 A	1	Partie électrique
Vis M8 x 16	6	Caisson de décompression
Ecrou M8	6	Caisson de décompression

Schéma de montage
Partie Vibrante pour trémie et sortie



ENTRETIEN

Si vous ne respectez pas l'entretien de la machine, vous risquez de provoquer des défaillances qui ne sont pas couvertes par la garantie. Vous risquez également de provoquer des blessures à l'utilisateur et aux gens qui se trouvent autour de la machine. Demandez à votre revendeur d'examiner la machine si vous rencontrez des problèmes. Demandez à AMB le nom de votre revendeur si vous ne le connaissez pas.



AVANT d'effectuer entretien ou dépannage sur la machine, arrêtez le moteur, débranchez la prise électrique. Assurez-vous que celui-ci est déconnecté du réseau électrique et que personne ne peut le connecter à votre insu.

Entretien journalier



Référez-vous toujours a cette notice avant de commencer l'entretien. Effectuez les opérations suivantes tout les jours ou à chaque fois que vous vous servez de la machine.

Serrage de la boulonnerie

Vérifiez que toute la boulonnerie est correctement serrée. Les vibrations de la laveuse ont tendance à desserrer les vis et les écrous Pour le serrage voir tableau p 11.

Nettoyage ailettes moteur électrique

Débarrassez les ailettes de refroidissement du moteur électrique avec un chiffon ou une brosse souple, afin de les débarrasser de tout dépôt.

Courroie de transmission

Sur la laveuse à tambour brisé vérifiez l'état de la courroie de transmission. Changez la si elle est abîmée ou effrangée.

Câble électrique

Ne tolérez aucune coupure, mise à nu, écrasement ou usure des câbles électrique. Changez le câble le cas échéant.

Tuyau d'eau

Changez le tuyau si vous constatez une fuite. Vérifiez le serrage du collier.

Rampe d'arrosage

Ouvrez le robinet d'arrivé d'eau et regardez qu'aucun trous de la rampe ne soit bouché. Débouchez les avec un fil de fer le cas échéant.

MISE en SERVICE

Raccordements électriques

DANGER

L'électricité est très dangereuse. Une électrocution peut entraîner de graves brûlures ou la mort. N'intervenez jamais sur une installation électrique sans vous être auparavant assuré qu'elle est hors tension. N'intervenez jamais sur une installation électrique en atmosphère humide ou avec des mains mouillées. Consultez un médecin si vous êtes atteint.

La tension d'utilisation de la laveuse est 380 V.

Le câble que vous devez utiliser pour le branchement de la laveuse doit être de type RO2V. Il doit comprendre 4 fils (3 phases et une terre) de 2,5 mm^2.

Si lors du démarrage le tambour de la laveuse tourne à l'envers (le sens de rotation est indiqué par une flèche sur la laveuse) procédez comme suit.

- Débranchez la laveuse.
- Dévissez les deux vis du boîtier et enlever son couvercle.
- Inverser les fils R et S (figure 1) du câble d'arrivé.
- Remontez le couvercle du boîtier, revissez-le.
- Rebranchez la laveuse. Faîte un essai pour voir si la laveuse tourne dans le bon sens.

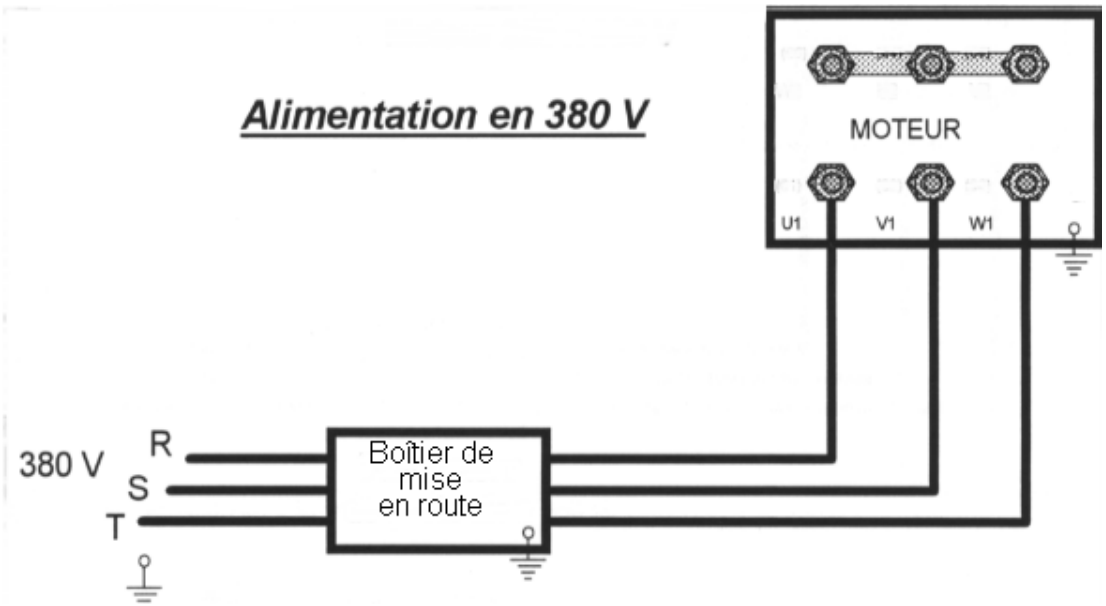


Figure 1

COUPLES de SERRAGE (daNm)

Utilisez le tableau ci-dessous pour le serrage des vis et écrous chaque fois qu'il n'y a pas de spécification particulière

DIAMETRE DE LA VIS (mm)	TAILLE DE LA CLE (mm)	COUPLE DE SERRAGE SELON MARQUES SUR LA TETE DE VIS	
		8.8	10.9
5	8	0.6	0.9
6	10	1	1.5
8	13	2.5	3.5
10	16 ou 17	5	7.5
12	18 ou 19	8.5	13
16	24	21.5	31.5

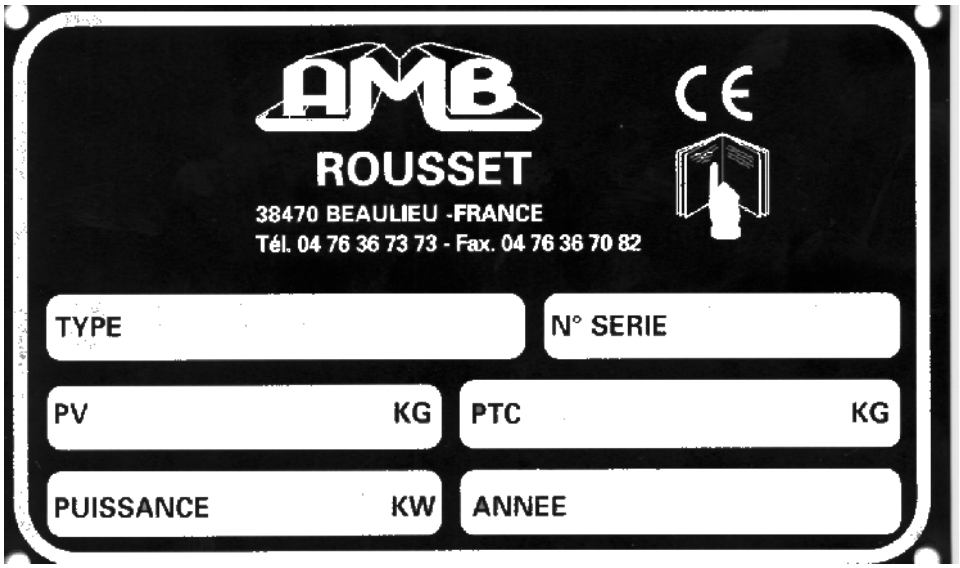
EMISSION SONORE

D'après les textes de référence : CEE 79/113, CEE 81/1051.

- Niveau maximal de puissance acoustique reconnu : 110,3 dB(A)
- Niveau maximal de pression acoustique au oreilles de l'opérateur : 88,7 dB(A)

DECLARATION CE DE CONFORMITE

Les lettres CE que porte cette machine sur la plaque d'identification attestent que celle-ci est conforme à la directive machine CEE 89/392 modifiée par les directives CEE 91/368, CEE 93/44 et CEE 93/68.



Le Président
M. Rousset

Signature.....

GARANTIE

Chaque produit neuf construit par AMB est garanti selon les termes ci-dessous, contre les défectuosités de construction et de montage et/ou des matériaux lorsqu'il est utilisé correctement pendant une durée de 1 an. Cette garantie ne s'applique pas aux moteurs qui sont fabriqués par d'autres sociétés qui garantissent leur matériau et dont la garantie est livrée avec la machine.

1° Cette garantie est limitée au remplacement des pièces, qui pendant une durée de 1 an à partir de la date d'achat, ont été montrées et reconnues défectueuses par AMB.

2° Toutes les pièces demandées en garantie doivent être retournées à AMB pour inspection, réparation ou remplacement en port payé avec la preuve d'achat de la machine, et emballée soigneusement afin de permettre leur protection.

3° La machine ne doit pas avoir été abîmée, réparée ou entretenue par quiconque ne soit pas autorisé par AMB. La machine ne doit pas avoir été accidentée, mal utilisée, maltraitée ou utilisée contrairement aux instructions contenues dans ce manuel.

Cette garantie n'oblige pas AMB ou son représentant à rembourser la main d'œuvre ou les frais de transport de la machine au réparateur.

AUCUNE AUTRE GARANTIE NE SERA APPLIQUEE A CETTE MACHINE EXCEPTEE LA GARANTIE LEGALE POUR VICE CACHE.

AMB NE POURRA ETRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES OU FRAIS OCCASIONNES PAR LA MACHINE, PAR EXEMPLE :

1 FRAIS DE LOCATION D'UN MATERIEL
2 PERTE DE CHIFFRE D'AFFAIRE
3 EXECUTION DE TRAVAIL EFFECTUE NORMALEMENT PAR LA MACHINE

AMB N'ASSUME AUCUNE OBLIGATION ET N'AUTORISE PERSONNE A ASSUMER D'AUTRES OBLIGATIONS QUE CELLES CONTENUES DANS LES 3 PARAGRAPHES PRECEDENTS.

Pour obtenir le nom de votre concessionnaire, contactez :

AMB
Ets ROUSSET
38470 BEAULIEU
Téléphone: 04 76 36 73 73

NOTE